

La plus imposante mission d'Équipe Canada

(Suite de la page 2)

pour améliorer sa compétitivité dans une perspective de mondialisation.

Philippines

Les sociétés canadiennes trouveront des débouchés dans tous les secteurs de l'économie philippine. À l'instar de la Corée, les Philippines investissent massivement dans leurs infrastructures et ont besoin de technologie, de machinerie, de matériel et de services. Les débouchés dans les secteurs suivants sont dignes d'attention : télécommunications, électricité et énergie, transports, ingénierie et technologies de pointe. L'émergence d'une classe moyenne considérable crée d'énormes

débouchés pour les produits alimentaires et les produits de consommation canadiens.

Thaïlande

En Thaïlande, le gouvernement a créé des débouchés en mettant l'accent sur la nécessité de rehausser le niveau général des ressources humaines dans les secteurs public et privé, d'améliorer la qualité de vie, de réduire la pollution, de diversifier les échanges commerciaux et de moderniser les infrastructures urbaines de transport et de télécommunications. Le savoir-faire canadien est en demande dans les domaines de la production d'électri-

cité et de l'exploration du pétrole et du gaz naturel, mais aussi dans la gestion des déchets urbains, le perfectionnement des ressources humaines, les produits et services de technologies de pointe et de télécommunication, les réseaux et le matériel de transport urbain, l'expansion des aménagements portuaires, ferroviaires et aéroportuaires, les avions et l'avionique.

CanadExport vous tiendra au courant des contrats qui seront signés et des partenariats et des coentreprises qui seront créés à la suite de la mission commerciale d'Équipe Canada.

Le Plan d'action du Canada pour le Japon

(Suite de la page 1)

promouvoir l'investissement dans les secteurs canadiens qui semblent particulièrement intéressants pour les investisseurs potentiels. Le tourisme, pour ne citer qu'un exemple, continue de représenter la principale source de recettes provenant l'étranger, lesquelles se sont chiffrées à un record de 661 millions de dollars en 1995, soit une augmentation de 20 % par rapport à l'année précédente.

Le Keidanren (puissante fédération japonaise d'associations économiques) a commandité une mission de partenariats d'affaires qui s'est rendue au Canada en septembre 1996 pour examiner les débouchés possibles dans les secteurs de la technologie de l'information et de la transformation des aliments. On peut s'attendre que son rapport, largement diffusé au Japon, servira à catalyser l'investissement au Canada.

Le **Plan d'action** encourage l'or-

ganisation de campagnes publicitaires au Japon, telle celle de l'industrie de l'agro-alimentaire « Le Canada, comblé par la nature », qui a été lancée en mars 1996 et qui couvrira une période de trois ans dans le but d'attirer l'attention sur la grande diversité d'aliments et de boissons à valeur ajoutée produits par les agriculteurs, les pêcheurs et les entreprises de transformation des aliments et boissons de haute technologie du Canada.

La promotion d'alliances fondées sur la technologie constitue un autre volet essentiel du **Plan d'action**. En effet, le succès réside parfois dans l'adoption et dans l'adaptation de technologies et de procédés novateurs. Au Canada, des technologies de pointe sont appliquées à un large éventail de secteurs, dont les télécommunications et la médecine, et au Japon, en contrepartie, des technologies de premier ordre sont adap-

tées à des secteurs tels que les nouveaux matériaux et la fabrication. Les partenariats basés sur les échanges de technologies dans tous les secteurs ont grandement contribué à l'expansion des échanges commerciaux entre les deux pays.

Les possibilités de créer de nouveaux liens d'affaires ne se confinent pas aux sept secteurs visés par le **Plan d'action**. À titre d'exemple, vu l'envergure mondiale des sociétés japonaises et le fait que le Japon soit la plus importante source au monde d'aide publique au développement, de nombreuses occasions variées se présenteront pour les Canadiens désireux de participer aux projets mis sur pied par le Japon dans les pays tiers. Le fait d'orienter l'aide gouvernementale vers l'expansion des affaires dans les sept secteurs cernés dans le Plan d'action traduit

Voir page 8 — Le **Plan**



À la recherche de débouchés extérieurs?

Assurez-vous d'être inscrit dans la banque de données du réseau WIN Exports si vous voulez faire connaître le savoir-faire de votre entreprise aux acheteurs étrangers. Pour obtenir un formulaire d'inscription, télécopiez votre demande au 1-800-667-3802 ou au (613) 944-1078; ou téléphonez au (613) 992-3005.